

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 67 (1949)  
**Heft:** 34

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

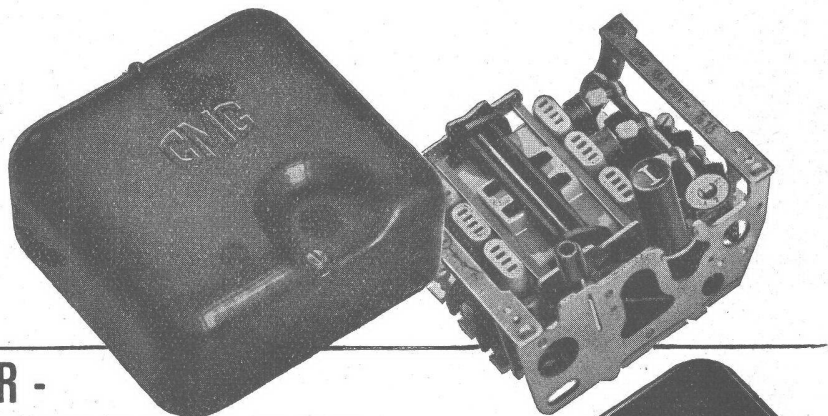


**In der Schweiz mehr als 200  
SULZER Strahlungsheizungen  
in Betrieb und Montage**

**GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, ABT. HEIZUNG UND LÜFTUNG, WINTERTHUR**

Jetzt ab  
Lager  
lieferbar

**CMC**

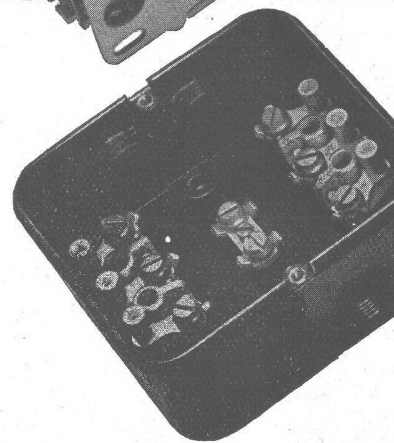
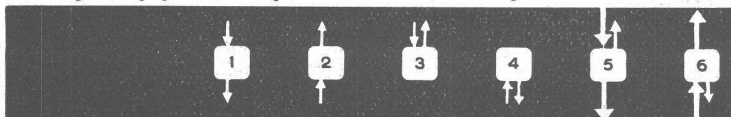


**MOTOR -  
SCHUTZSCHALTER**  
0,1-15 Amp. 500 Volt

zeichnet sich aus durch - einfache Montage - kleine Abmessungen - Verwendung ohne besondere Vorsicherungen.

Der Schaltereinsatz wird zum Anschliessen der Drähte aus dem Gehäuse herausgenommen. Drähte mit Querschnitten bis 10 mm<sup>2</sup> können leicht und mit geringstem Zeitaufwand angeschlossen werden. Die Klemmschrauben sind federnd. Die Vorsicherung kann, für sämtliche Einstellbereiche der Ueberstromauslöser, eine Nennstromstärke bis zu 40 resp. 25 Amp. aufweisen, so dass die für die Absicherung der Zuleitung vorhandene Querschnitts-Sicherung normalerweise genügt.

Zuleitung und Abgang können beliebig von oben oder von unten her angeschlossen werden. - Beispiele:



**CARL MAIER & CIE. SCHAFFHAUSEN**

Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen

Telefon (053) 5 38 13

## UTO-Kühlmaschinen A/G Zürich

Eggbühlstrasse 15, Zürich 11, Telephone (051) 46 57 88

Moderne vollautomatische Kühlanlagen  
Tief- und Schnellgefrieranlagen  
Klimatisierungsanlagen

gekühlt mit den speziell hiefür konstruierten  
Hochleistungs-Kompressoren

BESUCHEN SIE UNSERE STAENDIGE AUSSTELLUNG

### Eidg. Technische Hochschule

Auf den 1. April 1950 sind die nachstehenden Professuren neu zu besetzen. Interessenten sind gebeten, ihre Bewerbungen — mit Lebenslauf und Publikationen — bis am 24. September 1949 dem Präsidenten des Schweiz. Schulrates, Zürich 6, ETH, einzureichen, der auch alle weiteren Auskünfte erteilt:

#### Ordentliche Professur für Maschinenbau und Maschinenkonstruieren

umfassend das Gebiet der hydraulischen Maschinen und Anlagen (Turbinen und Pumpen).

#### Ordentliche Professur für Betriebswissenschaften und Produktionstechnik

Mit der Professur ist die Leitung des Betriebswissenschaftlichen Institutes an der ETH verbunden.

Gesucht

### freier Mitarbeiter

zur Ausarbeitung eines grösseren Wettbewerbes. Interessenten mit Wettbewerbserfolgen melden sich unter Chiffre 22250 KK an Publicitas, F Zürich 1.

### Eidg. Technische Hochschule

Auf den 1. April 1950 ist die

#### Ordentliche Professur für Flugzeugstatik u. Flugzeugbau

neu zu besetzen.

Interessenten sind gebeten, ihre Bewerbungen (mit Lebenslauf und Publikationen) bis am 15. Oktober 1949 dem Präsidenten des Schweiz. Schulrates, ETH, Zürich 6, einzureichen, der auch alle weiteren Auskünfte erteilt.

### Bautechniker oder Architekt

gesucht in Architekturbüro des Kantons Graubünden. Verlangt wird: Guter, sauberer Darsteller für Projekt, Ausführungs- und Detailpläne. Offerten unter Chiffre Z R 7188 befördert Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

### Junger Bauzeichner

mit Praxis sucht Stelle in Architekturbüro oder Baugeschäft. Offerten unter Chiffre Z W 7120 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Modern eingerichtete und sehr leistungsfähige

### Schreinerei in der Nähe von Sissach sucht Verbindung

mit Architekten zwecks Lieferung von Innenausbau und Möbeln in solider, gediegener Ausführung zu sehr günstigen Preisen. Anfragen unter Chiffre OFA 9497 A an Orell Füssli-Annoncen AG., Basel.

### Kant. Technikum Burgdorf

An der maschinentechnischen Abteilung des Technikums Burgdorf ist auf Beginn des Wintersemesters 1949/50 eine

#### Lehrstelle für Maschinenbau

zu besetzen. Bewerber haben sich über eine wissenschaftliche Ausbildung als

#### Maschineningenieur

auszuweisen. Es wird eine längere praktische Tätigkeit auf dem Gebiet der hydraulischen oder kalorischen Maschinen und Kompressoren verlangt.

Die Anstellungsbedingungen können von der Direktion des Technikums bezogen werden. Anmeldungen mit den gewünschten Beilagen sind bis 31. August 1949 der unterzeichneten Direktion einzureichen. Vorstellung nur auf persönliche Einladung.

Direktion der Volkswirtschaft des Kant. Bern:  
Dr. Gafner.

**Eidg. Oberbauinspektorat, Bern**  
Monbijoustrasse 45

Gesucht

**Diplomierter Ingenieur**

im Alter von 35—40 Jahren.

Anforderungen: Abgeschlossene Hochschulbildung. Gründliche theoretische Kenntnisse, vorzugsweise in der Hydraulik; Praxis wasser- und strassenbaulicher Natur; Gewandtheit im Verkehr mit Behörden und technischen Instanzen; Befähigung in der Behandlung allgemeiner Probleme. Kenntnis der Amtssprachen, Kandidaten mit italienischer Muttersprache erhalten den Vorzug.

Anstellung je nach Eignung und bisherigen Leistungen als Ingenieur I. Klasse bzw. Inspektor. Besoldung: Ingenieur I. Klasse: Fr. 7504.— bis Fr. 10 816.—; Inspektor: Fr. 8424.— bis Fr. 11 736.—, je zuzüglich der gesetzlichen Teuerungs-, Orts- und Kinderzulagen.

Diensteintritt: nach Vereinbarung.

Anmeldetermin: 30. September 1949.

Die Anmeldungen werden handschriftlich mit curriculum vitae und vollständigen Ausweisen über Studiengang und praktische Tätigkeit erbeten.

Gesucht tüchtiger, gut ausgewiesener

**Bau-Ingenieur oder Tiefbau-Techniker**

mit einigen Jahren Bureau- und Baupraxis, insbesondere im Stollenbau, als örtlicher Vertreter der Bauleitung eines größeren Tiefbaues.

Handschriftliche Offerten mit Zeugnisabschriften, Referenzen, Photo, Angabe der Gehaltsansprüche und der bisherigen Tätigkeit unter Chiffre Z R 1634 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht auf Ingenieurbüro im Kt. Zürich ein tüchtiger

**Tiefbautechniker oder Bauingenieur**

für Arbeiten auf folgenden Gebieten: Straßenbau, Kanalisationen und Wasserversorgungen.

Ausführliche Offerten unter Beilage von 20 Rp.-Marke sind zu richten unter Chiffre Z M 7240, an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Tiefbauzeichner**

mit langjähriger Praxis auf dem Gebiete des Wasserbaues und administrativen Kenntnissen, flotter Zeichner und Beschrifter, sucht passende Stelle. Offerten u. Chiffre Z P 7173 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Selbst. Bauführer / Zeichner**

erfahrener Praktiker im Hochbau. In Bauführung, Ausmass, Abrechnung, Submissionen, Voranschlag usw. praktisch absolut erfahren und zuverlässig, sucht solide Dauerstellung in Architekturbüro, Baugenossenschaft, Bau- oder Industrieunternehmung. — Offerten u. Chiffre Z N 7165 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Dipl. Bauingenieur ETH**

mit vier Jahren Praxis im Hoch- und Tiefbau, in Unternehmung und Büro, Deutsch, Französisch und Italienisch sprechend, sucht abwechslungsreichen Wirkungskreis in Unternehmung oder Ingenieurbüro. Eintritt baldmöglichst. — Offerten u. Chiffre Z H 7266 befördert Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger, strebsamer

**Tiefbauzeichner**

sucht neuen Wirkungskreis auf Ingenieurbureau. Kenntnisse allg. Tiefbau, sowie in Eisenbeton vorhanden. — Offerten sind erbeten unter OFA 354 Z an Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

**Dipl. Architekt SIA**

befähigt in Entwurf und Darstellung (Wettbewerbsfolge), mit mehrjähriger Praxis auch auf prakt. Gebiet, sucht Stelle in seriösem Büro. Sehr gute Zeugnisse über berufliche u. charakterliche Qualitäten vorhanden. Zuschriften erbeten unter Chiffre S 56818 Q an Publicitas, Basel.

Zu verkaufen ein gebrauchter, gut erhaltener

**Holz-Planschrank**

3-teilig, mit 6 Schubladen pro Abteil, 315 cm totale Breite, 85 cm tief, 93 cm hoch;

ein do. 2-teilig, mit 10 Schubladen pro Abteil, 245 cm totale Breite, 100 cm tief, 135 cm hoch;

ein gebrauchtes, gut erhaltenes, hölzernes

**Stehpult**

200 cm breit, 80 cm tief, 118 cm hoch.

Sich wenden an: Cellulosefabrik Attisholz AG., Attisholz bei Solothurn, Post Luterbach, Tel. (065) 2 20 33.

**NAEGELI & CO.**

Patentanwaltsbureau - Bundesgasse 16

**BERN**

**Patentverkauf oder Lizenzabgabe.**

Die Inhaber der folgenden schweiz. Patente wünschen mit schweiz. Fabrikanten bzw. Interessenten in Verbindung zu treten und sind gerne bereit, Lizenzen zu erteilen oder die Patente zu verkaufen.

Nr. 219164 vom 23. Nov. 1939 auf: Papier sensible à la lumière par la diazotypie.

Nr. 202256 vom 15. Febr. 1937 auf: Glaçure destinée à être appliquée aux métaux.

Nr. 191573 vom 17. Aug. 1936 auf: Procédé pour la fabrication d'une résine artificielle.

Nr. 220278 vom 17. Mai 1941 auf: Blechkäfig, insbesondere für Zylinderrollenlager.

Nr. 247307 vom 17. Nov. 1945 auf: Congegno per trasformare un moto rotante continuo in moto alternativo intermittente.

Gefl. Offerten oder Vorschläge werden durch Herren Naegeli & Cie., Patentanwaltsbureau, Bundesgasse 16, Bern, weiterbefördert.

## Junger, tüchtiger Architekt

sucht vorübergehende Stelle bis Ende September. Verfügt über gute, fachmännische Kenntnisse, besonders im Entwerfen. Gewandt im Verkehr mit Unternehmern. Mehrjährige, gute Praxis. Zürich oder Umgebung bevorzugt. Offerten unt. Chiffre Z C 7255 befördert Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger, tüchtiger

## Bauzeichner

bewandert in allen auf dem Büro vorkommenden Arbeiten, sucht Stelle auf September, möglichst Nähe Zürich. Offerten unter Chiffre Z B 7254 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Sehr günstig zu verkaufen

## 2 Caterpillar-Raupenschlepper Mod. D2

vollständig und fachmännisch revidiert. Ausgerüstet mit einer spez. Stoss-Vorrichtung für Langholz. Offerten unter Chiffre ZB 1628 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Spezial-Hartputz für Innenausbau

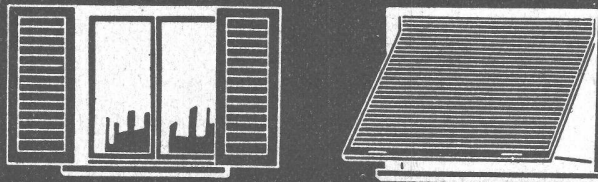
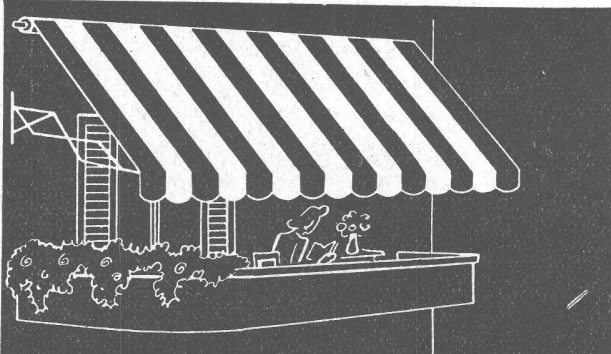
in div. Strukturen

Der neuzeitliche ideale Wandbelag  
Angenehmste Raumwirkung

## HERMANN HOCHSTRASSER, ZÜRICH 8

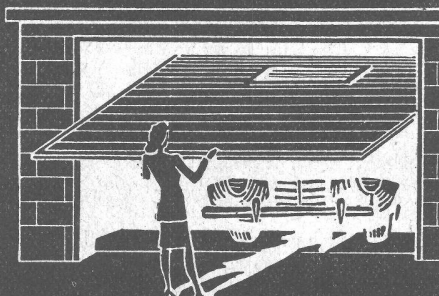
Seefeldstrasse 182

Im „Kleinen Pelikan“: Ausführung des Treppenhaus-Wandputzes



## HARTMANN & CO. A.G. BIEL

FILIALEN  
IN  
BERN  
ZÜRICH  
LAUSANNE



Nº 5

## Universal-Theodolit WILD T2

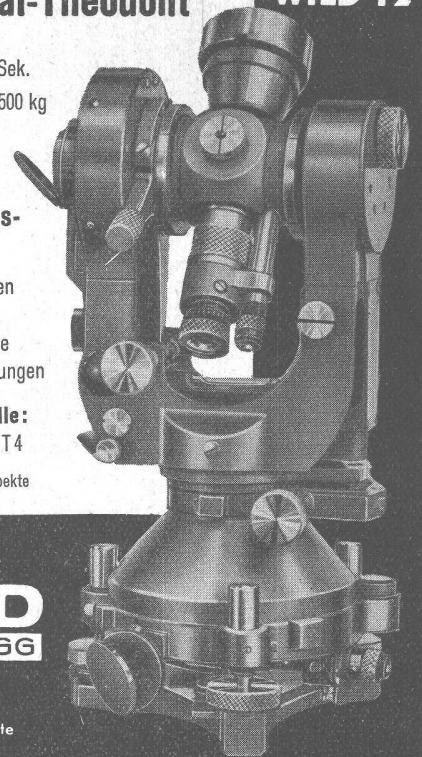
Genauigkeit 1 Sek.  
Gewicht 5,500 kg

### Anwendungsgebiet:

Triangulationen  
Tachymetrie  
Geographische Ortsbestimmungen

Weitere Modelle:  
T0, T1, T3, T4

Verlangen Sie Prospekte



## WILD HEERBRUGG

Verkaufs-AG.  
Heinrich Wild's.  
geodätische Instrumente  
Heerbrugg (Schweiz)

Gelochte und gepresste Bleche



H. HEER & CO.,  
OLTEN  
Tel. 54029

Wenn es um Rolladen oder Storen geht, immer zuerst

*Flexalum*  
anfragen.

Die Flexalum-Jalousie bietet Ihnen in jeder Beziehung neue Vorteile.



## KARL WILHELM, ZÜRICH 1

Nüschelerstrasse 45

Telephon 27 68 60



Seit einem halben Jahrhundert bewährt

# Asphaltin

**Jufegewebe-Abdichtungsplatten,  
feerfrei, talkumiert oder mit  
Bleifolieneinlage**

für Flachdach- und Terrassenabdichtungen,  
Brücken-, Gewölbe-, Keller- und Tunnel-  
isolierungen, sowie für die verschiedensten  
Abdichtungs- und Bauarbeiten.

Verlangen Sie Offerte, Prospekte und un-  
verbindliche Kostenvoranschläge.  
ASPHALTIN und sonstige CTW-Produkte  
sind auch beim Baumaterialhandel und in  
Fachgeschäften erhältlich.

**CHEMISCH-TECHNISCHE WERKE AG., MUTTENZ-BASEL, TEL. (061) 9 30 22**

**Induktive Erhitzung von Metallen mit Hochfrequenz**

# Lepel

Funkenstrecken-Generatoren

Leistungen von 2 bis 30 kW



Verbessern und verbilligen Sie Ihre Produktion.  
LEPEL-Hochfrequenz-Generatoren sind wirklich preiswert.

Generalvertreter für die Schweiz:

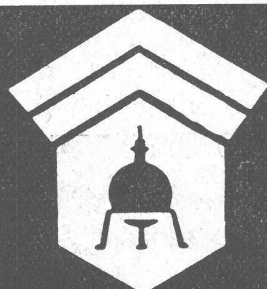


**ARDAG  
ZÜRICH**

Ingenieurbüro  
Möhrlstrasse 24  
Telefon (051) 26 66 74

*Schreibt und zeichnet  
nur mit dem  
Schweizer Bleistift*

**CARAN D'ACHE**

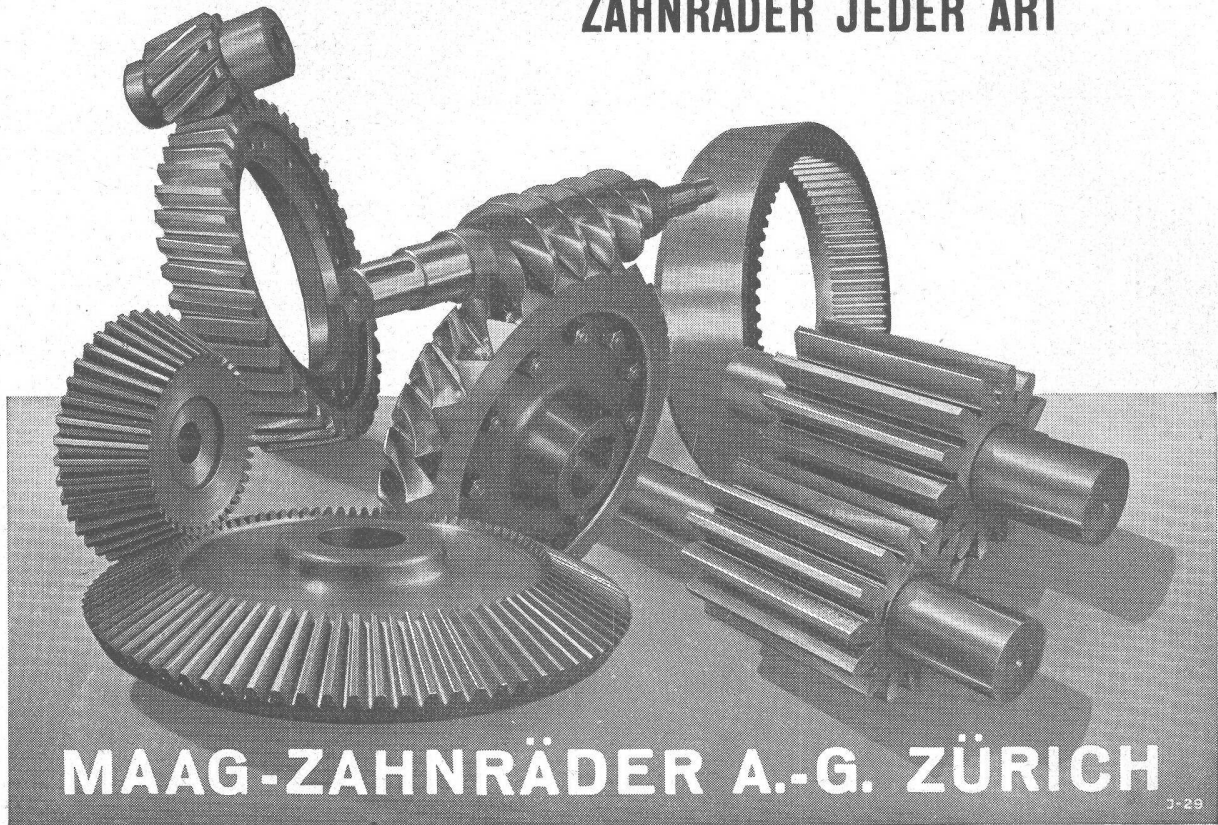


# Wallerdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

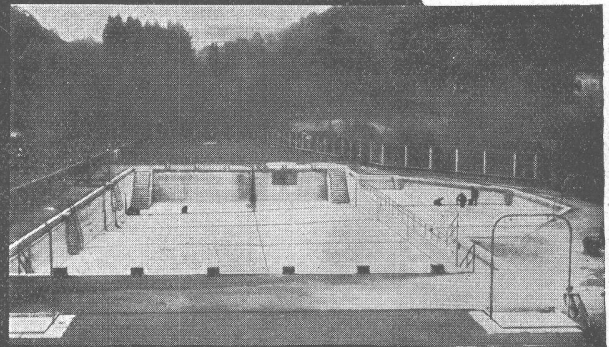
*Frick-Glass, Zürich-Altstetten*

## ZAHNRÄDER JEDER ART



# PALTOX

bewährte wasserdichte Isoliermasse von dauernder Klebekraft und Elastizität, kalt verwendbar, für Dilatationsfugen, Anschlüsse usw.



Schwimmbad Frauenfeld

Meynadier & Cie. AG. Zürich  
Vulkanstraße 110    Telephon 25 52 57  
Bern, Murtenstraße 36    Tel. 2 90 51

# MEYNADIER